

EXECUTIVE CHAMBERS HONOLULU

DAVID Y. IGE GOVERNOR

### July 11, 2017 GOV. MSG. NO. 1316

The Honorable Ronald D. Kouchi, President and Members of the Senate **Twenty-Ninth State Legislature** State Capitol, Room 409 Honolulu, Hawai'i 96813

The Honorable Scott K. Saiki, Speaker and Members of the House of Representatives Twenty-Ninth State Legislature State Capitol, Room 431 Honolulu, Hawai'i 96813

Dear President Kouchi, Speaker Saiki, and Members of the Legislature:

This is to inform you that on July 11, 2017, the following bill was signed into law:

HB498 HD1 SD1 CD1

**RELATING TO EARLY LEARNING** ACT 202 (17)

Sincerely,

DAVID Y. IGE Governor, State of Hawai'i

Approved by the Governor JUL 11 2017 HOUSE OF REPRESENTATIVES TWENTY-NINTH LEGISLATURE, 2017 STATE OF HAWAII

۴

### A BILL FOR AN ACT

ORIGINAL ACT 202

H.B. NO. 498 H.D. 1

S.D. 1 C.D. 1

1

RELATING TO EARLY LEARNING.

#### BE IT ENACTED BY THE LEGISLATURE OF THE STATE OF HAWAII:

1	SECT	YION 1. The purpose of this Act is to:
2	(1)	Broaden the scope of the early learning program to
3		include early childhood development;
4	(2)	Expand the function of the early learning advisory
5		board beyond an advisory capacity and amend the
6		composition and powers of some board members; and
7	(3)	Allow the board to appoint and evaluate the director
8		of the executive office on early learning.
9	SECT	ION 2. Section 302L-1, Hawaii Revised Statutes, is
10	amended a	s follows:
11	1.	By adding two new definitions to be appropriately
12	inserted	and to read:
13	" <u>"</u> Ea	rly learning" means developmentally appropriate early
14	childhood	l development and education for children from prenatal
15	<u>care unti</u>	1 the time they enter kindergarten.
16	"Ear	ly learning system" means a developmentally appropriate
17	early chi	ldhood development and education system for children
<b>18</b> <sup>.</sup>	from prer	natal care until the time they enter kindergarten."
	HB498 CD1	HMS 2017-3795

.

Ŧ

#### H.B. NO. 498 H.D. 1 S.D. 1 C.D. 1

1	2. By amending the definition of "advisory board" to read:
2	"[ <del>"Advisory board"</del> ] <u>"Board"</u> means the early learning
3	[advisory] board established pursuant to this chapter."
4	3. By amending the definition of "at-risk children" to
5	read:
6	""At-risk children" means children who, because of their
7	home and community environment, are subject to language,
8	cultural, economic, and other disadvantages that cause them to
9	be at risk for school failure, including children:
10	(1) Who are eligible for special education services;
11	(2) Who are English as a second language learners;
12	(3) Who reside within a public school district,
13	established under chapter 302A, that is in need of
14	improvement based on the criteria of the federal No
15	Child Left Behind Act of 2001 (Public Law 107-110), as
16	amended; or
17	(4) Whose family income is no more than [ <del>two</del> ] <u>three</u>
18	hundred [fifty] per cent of the federal poverty
19	level."
20 •	4. By amending the definition of "center-based" to read:

## HB498 CD1 HMS 2017-3795

ŀ

ı

#### H.B. NO. 498 H.D. 1 S.D. 1 C.D. 1

1	""Center-based" describes programs in which early
2	[childhood education and care] learning services are provided in
3	a facility, including private preschools, child care centers,
4	and head start programs, licensed, or excluded or exempt from
5	licensing, by the department of human services."
6	5. By amending the definition of "underserved children" to
7	read:
8	""Underserved children" means children who have no access
9	to, or are not qualified to attend, other early [childhood
10	education] learning programs and whose family income is no more
11	than [ <del>two</del> ] <u>three</u> hundred [ <del>fifty</del> ] per cent of the federal poverty
12	level."
13	6. By repealing the definition of "early childhood
14	education".
15	[""Early childhood education" means a developmentally
16	appropriate early childhood development and education program
17	for children from birth until the time they enter
18	kindergarten."]
19	SECTION 3. Section 302L-1.5, Hawaii Revised Statutes, is
20	amended by amending subsections (b) and (c) to read as follows:

# HB498 CD1 HMS 2017-3795

3

.

#### H.B. NO. 498 H.D. 1 S.D. 1 C.D. 1

1 "(b) The head of the executive office on early learning 2 shall be known as the director of the executive office on early 3 learning, hereinafter referred to as director. The director 4 shall: 5 (1) Be appointed and evaluated annually by the [governor;] 6 board; (2) Have professional training in the field of social 7 8 work, education, or other related fields [+], including 9 major coursework in early childhood education and 10 child development, and preferably holding an academic 11 degree in the field of early childhood education and 12 child development; 13 (3) Have direct experience in programs or services related 14 to early [childhood education;] learning; 15 (4) Have recent experience in a supervisory, consultative, 16 or administrative position; Be paid a salary set by the [governor] board that 17 (5) 18 shall not exceed ninety per cent of the salary of the 19 director of human resources development; and 20 (6) Be included in any benefit program generally 21 applicable to the officers and employees of the State.

HB498 CD1 HMS 2017-3795

1	(c)	The director shall be responsible for:
2	(1)	Serving as the principal officer in state government
3		responsible for the performance, development, and
4		control of programs, policies, and activities [related
5		to a public-private comprehensive early childhood
6		system for children, ] under the jurisdiction of the
7		office from prenatal care to entrance into
8		kindergarten;
9	(2)	Overseeing, supervising, and directing the performance
10		of the director's subordinates in various activities,
11		including planning, evaluation, and coordination of
12	•	early learning programs;
13	(3)	Administering funds allocated for the office and
14		applying for, receiving, and disbursing grants and
15		donations from all sources for early learning programs
16		and services;
17	(4)	Assessing the policies and practices of other agencies
18		impacting early learning and conducting advocacy
19		efforts for early learning;
20	(5)	Advising agencies on new legislation, programs, and
21		policy initiatives relating to early learning;

HB498 CD1 HMS 2017-3795

5

498 H.D. 1 S.D. 1 C.D. 1

1 (6) Employing and retaining staff as may be necessary for 2 the purposes of this section; and 3 Contracting for services that may be necessary for the (7) 4 purposes of this section, including through master 5 contracts, memoranda of understanding, and memoranda 6 of agreement with other state agencies receiving federal and state funds for programs and services for 7 8 early learning, and purchase of service agreements 9 with appropriate agencies."

H.B. NO. 498 H.D. 1 S.D. 1

6

10 SECTION 4. Section 302L-1.6, Hawaii Revised Statutes, is 11 amended to read as follows:

12 "[+]§302L-1.6[+] Early learning [advisory] board. (a)
13 There is established within the department of education for
14 administrative purposes only an early learning [advisory] board,
15 whose members shall be appointed by the governor pursuant to
16 section 26-34. The board shall have power, in accordance with
17 law, to formulate statewide policy relating to early learning.
18 The [advisory] board shall be responsible for:

19 (1) [Advising] Directing the office on how best to meet
20 the <u>developmental and</u> educational needs of children,
21 from prenatal care to entry into kindergarten;

HB498 CD1 HMS 2017-3795

Page 6

,



1	(2)	Providing recommendations to the office on improving
2		the quality, availability, and coordination of early
3		[childhood-care and education] learning programs;
4	(3)	Promoting collaboration across agencies and
5		stakeholders serving young children; and
6	[ <del>(4)</del>	Being an independent voice for children's health,
7		safety, development, and learning.]
8	(4)	Appointing the director of the office and evaluating
9		the director on an annual basis.
10	(b)	The [ <del>advisory</del> ] board shall consist of the following
11	voting me	mbers:
12	(1)	A representative of center-based program providers or
13		the representative's designee;
14	(2)	A representative of family child care program
15		providers;
16	(3)	A representative of family-child interaction learning
17		program providers;
18	(4)	A representative of philanthropic organizations that
19		support early learning or the representative's
20		designee;
21	(5)	A representative from a head start provider agency;

# HB498 CD1 HMS 2017-3795

H.B. NO. 498 H.D. 1 S.D. 1 C.D. 1

1	(6)	A representative from the Hawaii Early Intervention
2		Coordinating Council;
3	(7)	A parent representative;
4	(8)	A representative from the Hawaii chapter of the
5		American Academy of Pediatrics;
6	(9)	A representative of home-visiting program providers;
7	(10)	A representative of Hawaiian medium early learning
8		providers; and
9	(11)	[ <del>Two-representatives</del> ] <u>A</u> representative of the Hawaii
10		Council of Mayors, or [each] the representative's
11		[ <del>respective</del> ] designee.
12	The	superintendent of education, director of human
13	services,	director of health, and president of the University of
14	Hawaii sh	all serve as ex officio, [ <del>voting</del> ] <u>non-voting</u> members of
15	the [ <del>advi</del>	sory] board.
16	The	[ <del>advisory</del> ] board shall invite [ <del>the director of the</del>
17	<del>Hawaii he</del>	ad start state collaboration office,] the chief
18	executive	e officer of Kamehameha Schools $[ au]$ and the executive
19	director	of the Hawaii Association of Independent Schools, or
20	their des	ignees, to serve as voting members of the [ <del>advisory</del> ]
21	board.	

## HB498 CD1 HMS 2017-3795

Page 8

,



1	(c)	Except for the superintendent of education, directors
2	of state	departments, president of the University of Hawaii,
3	[ <del>director</del>	of the Hawaii head start state collaboration office,
4	chief exe	cutive officer of Kamehameha Schools, and the executive
5	director	of the Hawaii Association of Independent Schools, or
6	their des	ignees, the members of the [advisory] board shall serve
7	staggered	terms as follows:
8	(1)	The representative of center-based program providers
9		shall serve a two-year term;
10	(2)	The representative of family child care program
11		providers shall serve a three-year term;
12	(3)	The representative of family-child interaction
13		learning program providers shall serve a three-year
14		term;
15	(4)	The representative of philanthropic organizations that
16		support early learning shall serve a two-year term;
17	(5)	The representative from a head start provider agency
18		shall serve a three-year term;
19	(6)	The representative from the Hawaii Early Intervention
20		Coordinating Council shall serve a three-year term;
21	(7)	The parent representative shall serve a two-year term;

# HB498 CD1 HMS 2017-3795

1 (8) The representative from the Hawaii chapter of the 2 American Academy of Pediatrics shall serve a two-year 3 term; (9) The representative of home-visiting program providers 4 5 shall serve a three-year term; 6 (10)The representative of Hawaiian medium early learning 7 providers shall serve a two-year term; and 8 [Of the two representatives] The representative of the (11)9 Hawaii Council of Mayors [, one shall serve a two-year 10 term, and the other] shall serve a three-year term [as 11 determined by the Hawaii Council of Mayors]. 12 (d) The [advisory] board shall select a chairperson by a 13 majority vote of its voting members [; provided that the chairperson shall be a representative from the private sector]. 14 15 A majority of the voting members serving on the [advisory] board 16 shall constitute a quorum to conduct business. The concurrence 17 of the majority of the voting members serving on the [advisory] 18 board shall be necessary to make any action of the [advisory] 19 board valid.

HB498 CD1 HMS 2017-3795

10

498 H.D. 1

1	(e) The [advisory] board may form workgroups and
2	subcommittees, including with individuals who are not [advisory]
3	board members, to:
4	(1) Obtain resource information from early learning
5	professionals and other individuals as deemed
6	necessary by the [advisory] board;
7	(2) Make recommendations to the [advisory] board; and
8	(3) Perform other functions as deemed necessary by the
9	[advisory] board to fulfill its duties and
10	responsibilities.
11	Two or more [ <del>advisory</del> ] board members, but less than a
12	quorum, may discuss matters relating to official [advisory]
13	board business in the course of their participation in a
14	workgroup or subcommittee, and such discussion shall be a
15	permitted interaction as provided for in section 92-2.5.
16	(f) The [advisory] board may testify before the
17	legislature on any matter related to its duties and
18	responsibilities.
19	(g) Members of the [advisory] board shall serve without

(g) Members of the [advisory] board shall serve without
compensation but shall be reimbursed for expenses, including
travel expenses, necessary for the performance of their duties."

HB498 CD1 HMS 2017-3795

11

498 H.D. 1 S.D. 1

C.D. 1

#### H.B. NO. 498 H.D. 1 S.D. 1 C.D. 1

SECTION 5. Section 302L-1.7, Hawaii Revised Statutes, is
 amended by amending its title and subsection (a) to read as
 follows:

4 "[+]§302L-1.7[+] Early [childhood education] learning 5 facilities; pre-plus. (a) There is established the pre-plus 6 program within the office to expand access to affordable and 7 high-quality early [childhood education] learning for children 8 from low-income families who are not otherwise eligible for 9 kindergarten, by allowing preschool programs to be established 10 on public school campuses through public-private partnerships." SECTION 6. Section 302L-2, Hawaii Revised Statutes, is 11

12 amended to read as follows:

13 "§302L-2 Early learning system[<del>; keiki first steps</del>]. 14 There is established an early learning system [, to be known as 15 keiki first steps, that shall ensure a spectrum of high-quality 16 early learning opportunities for children throughout the State, 17 from [birth] prenatal care until the time they enter 18 kindergarten, with priority given to underserved or at-risk 19 children. The early learning system shall be developed and 20 administered by the executive office on early learning to the 21 extent permissible by law. The early learning system shall:

### HB498 CD1 HMS 2017-3795

1 (1) Be widely accessible and voluntary for both those 2 served and program and service providers; 3 (2) Be a cohesive, comprehensive, and sustainable system 4 in which: 5 (A) All existing early learning programs and 6 services, whether publicly- or privately-run, 7 which consist of a variety of early learning approaches, service deliveries, and settings, 8 9 including center-based programs, family child 10 care programs, family-child interaction learning 11 programs, and home-based instruction programs 12 designed to promote early learning, are 13 coordinated, improved, and expanded; 14 (B) Public and private resources are maximized; and 15 (C) The use of public facilities for either publicly-16 or privately-run early learning programs is 17 maximized; 18 Provide high-quality early learning experiences with: (3) 19 Standards-based content and curriculum, and (A)

20 accountability; and

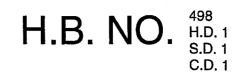
### HB498 CD1 HMS 2017-3795

13

498 H.D. 1

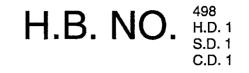
C.D. 1

,



1	(B)	Sufficient numbers of well-qualified educators
2		and administrators who are fairly compensated and
3		have access to continuing professional
4		development;
5	(4) Offe	er opportunities for family and community
6	enga	agement and parent education and support; and
7	(5) Be s	sensitive to family choice and cultural diversity."
8	SECTION	7. Section 302L-3.5, Hawaii Revised Statutes, is
9	amended by ame	ending its title and subsections (a) through (e) to
10	read as follow	vs:
11	"§302L-3	.5 [Advisory board] Board meetings by
11	30022 0	
11 12	_	a. (a) Notwithstanding any law to contrary, the
	teleconference	ard may meet by teleconference.
12	teleconference [advisory] boa	
12 13	teleconference [advisory] boa (b) Eacl	ard may meet by teleconference.
12 13 14	teleconference [advisory] boa (b) Each meeting by tel	ard may meet by teleconference.
12 13 14 15	teleconference [advisory] boa (b) Each meeting by tel	ard may meet by teleconference. In member of the [advisory] board participating in a leconference shall be considered present at the urposes of determining quorum and participating in
12 13 14 15 16	teleconference [advisory] boa (b) Each meeting by tel meeting for pu all proceeding	ard may meet by teleconference. In member of the [advisory] board participating in a leconference shall be considered present at the urposes of determining quorum and participating in
12 13 14 15 16 17	teleconference [advisory] bos (b) Each meeting by tel meeting for pu all proceeding (c) A me	ard may meet by teleconference. In member of the [advisory] board participating in a leconference shall be considered present at the urposes of determining quorum and participating in gs.

# HB498 CD1 HMS 2017-3795



1 (2) Is subject to the notice requirements applicable to 2 other [advisory] board meetings. 3 (d) The notice of each teleconference meeting shall 4 specify all physical locations from which members of the [advisory] board will participate. The notice shall also 5 6 specify the physical location from which the presiding officer 7 of the [advisory] board will preside. All physical 8 teleconference locations shall be open to the public during the open portion of the meeting. 9 10 [Advisory board] Board materials that are to be (e) 11 considered at the meeting shall be made available at all 12 physical teleconference locations." 13 SECTION 8. Section 302L-4, Hawaii Revised Statutes, is 14 amended to read as follows: 15 "§302L-4 [Keiki first steps grant] Grant program; 16 establishment. (a) There is established, as part of the early 17 learning system, [the keiki first steps] a grant program, to be 18 developed and administered by the office [and administered by 19 the department of human services]. The program shall increase 20 early learning opportunities that meet high standards of quality 21 through the awarding of grants to publicly- or privately-run:

### HB498 CD1 HMS 2017-3795

. 15

.

1	(1)	Center-based programs for three- and four-year-old
2		children; and
3	(2)	Family child care programs, family-child interaction
4		learning programs, and other early learning programs
5		and services regardless of the age of children served.
6	(b)	Eligibility criteria for grants. The [ <del>department of</del>
7	<del>human ser</del>	vices] office may award grants [ <del>for the keiki first</del>
8	<del>steps-gr</del> a	nt program] based on criteria that shall be developed
9	by the of	fice. The criteria shall include the requirement that
. 10	early lea	rning programs and services meet certain standards of
11	quality,	including:
12	(1)	The implementation of evidence-based and culturally
13		responsive models of service delivery;
14	(2)	The use of evidence-based curricula and methods;
15	(3)	Minimum scheduling requirements, as follows:
16		(A) For center-based programs: providing services
17		for a full school day and full school year;
18		(B) For family child care programs: providing
19		services for three hours daily for a full school
20		year;



16

498 H.D. 1 S.D. 1 C.D. 1

#### H.B. NO. 498 H.D. 1 S.D. 1 C.D. 1

1		(C) For family-child interaction learning programs
2		operating in classroom-like settings: providing
3		early learning activities at least twice a week
4		for a full school year, and for a minimum of
5		three hours each day; and
6		(D) For home-based instruction programs: providing
7		early learning activities for no fewer than
8		thirty weeks within a school year;
9	(4)	Staff-to-child ratios and group size that meet or
10		exceed nationally recommended standards;
11	(5)	The employment of teachers and administrators who meet
12		the qualifications required by the office;
13	(6)	The incorporation of preschool content standards or
14		other early learning guidelines;
15	(7)	The implementation of health and developmental
16		screenings for children;
17	(8)	Opportunities for parent or family engagement and
18		parent education and support; and
19	(9)	Activities for monitoring and data collection to
20		evaluate early learning programs and services and
21		inform best practices.

.

HB498 CD1 HMS 2017-3795

.

#### H.B. NO. 498 H.D. 1 S.D. 1 C.D. 1

1 Training; technical assistance; monitoring. (c) The 2 [department of human services] office may offer technical 3 support to, and shall be responsible for monitoring to ensure 4 the accountability of programs and services within the [keiki first steps] grant program, according to the standards developed 5 6 by the office." 7 SECTION 9. Section 302L-6, Hawaii Revised Statutes, is 8 amended to read as follows: 9 "[4] §302L-6[4] Federal funds. The office may use and 10 expend federal funds for the purpose of early [childhood 11 education.] learning." 12 SECTION 10. Section 302L-7, Hawaii Revised Statutes, is 13 amended to read as follows: 14 "[4] §302L-7[4] Executive office on early learning public prekindergarten program; public preschools. (a) There is 15 16 established within the early learning system an early childhood 17 education program to be known as the executive office on early 18 learning public prekindergarten program and to be administered 19 by the office pursuant to rules adopted by the office. The 20 program shall:

### HB498 CD1 HMS 2017-3795

1 Be provided through the executive office on early (1) learning, which may partner with the department of 2 3 education; 4 (2) Prepare children for school and active participation 5 in society through the use of either of the State's two official languages; and 6 (3) Provide access to high-quality early [childhood 7 8 education] learning that addresses children's 9 physical, cognitive, linguistic, social, and emotional 10 development. 11 The program shall serve children in the year prior to (b) 12 the year of kindergarten eligibility, with priority extended to 13 underserved or at-risk children, as defined in section 302L-1. 14 [The department of education may grant geographic exceptions for 15 children to attend prekindergarten outside their assigned 16 service area, as the department of education deems appropriate; 17 provided that the department of education shall grant a request 18 for geographic exception to attend a prekindergarten in another 19 service area if the request is based on the employment location 20 of the parent or guardian of the student.] Enrollment priority 21 shall be given but is not limited to children who attend

### HB498 CD1 HMS 2017-3795

19

498 H.D. 1

C D. 1

498 H.D. 1 S.D. 1 C.D. 1 H.B. NO.

1	prekinder	garten at schools to which the children will be	
2	assigned	upon entering kindergarten under section 302A-1143.	
3	(c)	Enrollment in the program shall be voluntary. A child	
4	who is en	rolled in, or is eligible to attend, a public	
5	elementar	y school, or who is required to attend school pursuant	
6	to sectio	n 302A-1132, shall not be eligible for enrollment in	
7	the program.		
8	(d)	The program shall incorporate high-quality standards	
9	pursuant	to rules adopted by the office. High-quality standards	
10	shall be	research-based, developmentally-appropriate practices	
11	associate	d with better educational outcomes for children, such	
12	as:		
13	(1)	Positive teacher-child interactions;	
14	(2)	Use of individual child assessments that are used for	
15		ongoing instructional planning, based upon all areas	
16		of childhood development and learning, including	
17		cognitive, linguistic, social, and emotional	
18	,	approaches to learning and health and physical	
19		development;	
20	(3)	Family engagement; and	

HB498 CD1 HMS 2017-3795

Page 20

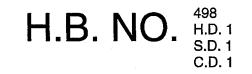
,

.

#### H.B. NO. 498 H.D. 1 S.D. 1 C.D. 1

1	(4) Alignment with the Hawaii early learning and			
2	development standards, which align with department of			
3	education standards, state content and performance			
4	standards, and general learner outcomes for grades			
5	kindergarten to twelve, to facilitate a seamless and			
6	high-quality educational experience for children.			
7	The office shall monitor implementation of the high-quality			
8	educational experience for children.			
9	(e) Prior to opening a public prekindergarten class in a			
10	school, the principal, and other school personnel as required by			
11	the office, shall participate in an early learning induction			
12	program.			
13	[ <del>(c)</del> ] <u>(f)</u> The office shall provide support to incorporate			
14	[these] the high-quality standards $[-7]$ developed pursuant to			
15	subsection (d), including support related to teacher-child			
16	interactions, individual child assessments, and family			
17	engagement.			
18	[ <del>(f)</del> ] <u>(g)</u> The office shall coordinate with other agencies			
19	and programs to facilitate comprehensive services for early			
20	[childhood_education.] learning.			
21	[ <del>(g)</del> ] <u>(h)</u> The office shall collect data to:			

# HB498 CD1 HMS 2017-3795



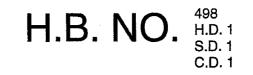
1	(1) Evaluate the services provided;			
2	(2) Inform policy; and			
3	(3) Make any improvements to the program.			
4	[ <del>(h)</del> ] <u>(i)</u> The department of education and any public charter			
5	school existing pursuant to chapter 302D, may use available			
6	classrooms for public preschool programs statewide. The office			
7	shall give priority to public charter schools that serve high			
8	populations of underserved or at-risk children. Preschool			
9	classrooms established pursuant to this section shall be in			
10	addition to any classrooms used for the pre-plus program			
11	established pursuant to [section 302L 1.7.] rules adopted by the			
12	department pursuant to chapter 91.			
13	[ <del>(i)</del> ] <u>(j)</u> The office shall adopt rules pursuant to chapter			
14	91 necessary to carry out the purposes of this section,			
15	including compliance with all applicable state and federal			
16	laws."			
17	SECTION 11. Section 346-181, Hawaii Revised Statutes, is			
18	amended by amending subsection (b) to read as follows:			

19 "(b) Subject to the availability of funds, the program
20 shall serve four-year-old children, with priority extended to:

### HB498 CD1 HMS 2017-3795

.

.



1	(1)	Children who are not eligible to attend public school
2		kindergarten in the calendar year in which they turn
3		five years of age because their birth date occurs
4		after the kindergarten eligibility date pursuant to
5		section 302A-411; and
6	(2)	Underserved or at-risk children[-], as defined by
7		rules adopted by the department."
8	SECT	ION 12. Statutory material to be repealed is bracketed
9	and stric	ken. New statutory material is underscored.
10	SECT	ION 13. This Act shall take effect on July 1, 2017.

JUL , 2017 APPROVED this <sup>11</sup> day of

GOVERNOR OF THE STATE OF HAWAII

.

### THE HOUSE OF REPRESENTATIVES OF THE STATE OF HAWAII

Date: May 2, 2017 Honolulu, Hawaii

We hereby certify that the above-referenced Bill on this day passed Final Reading in the House of Representatives of the Twenty-Ninth Legislature of the State of Hawaii, Regular Session of 2017.

mi

Joseph M. Souki Speaker House of Representatives

Vin Li. Ilite

Brian L. Takeshita Chief Clerk House of Representatives

H.B. No. 498, H.D. 1, S.D. 1, C.D. 1

### THE SENATE OF THE STATE OF HAWAII

Date: May 2, 2017 Honolulu, Hawaii 96813

We hereby certify that the foregoing Bill this day passed Final Reading in the

Senate of the Twenty-ninth Legislature of the State of Hawaii, Regular Session of 2017.

President of the Senate

*ि ना* 

Clerk of the Senate